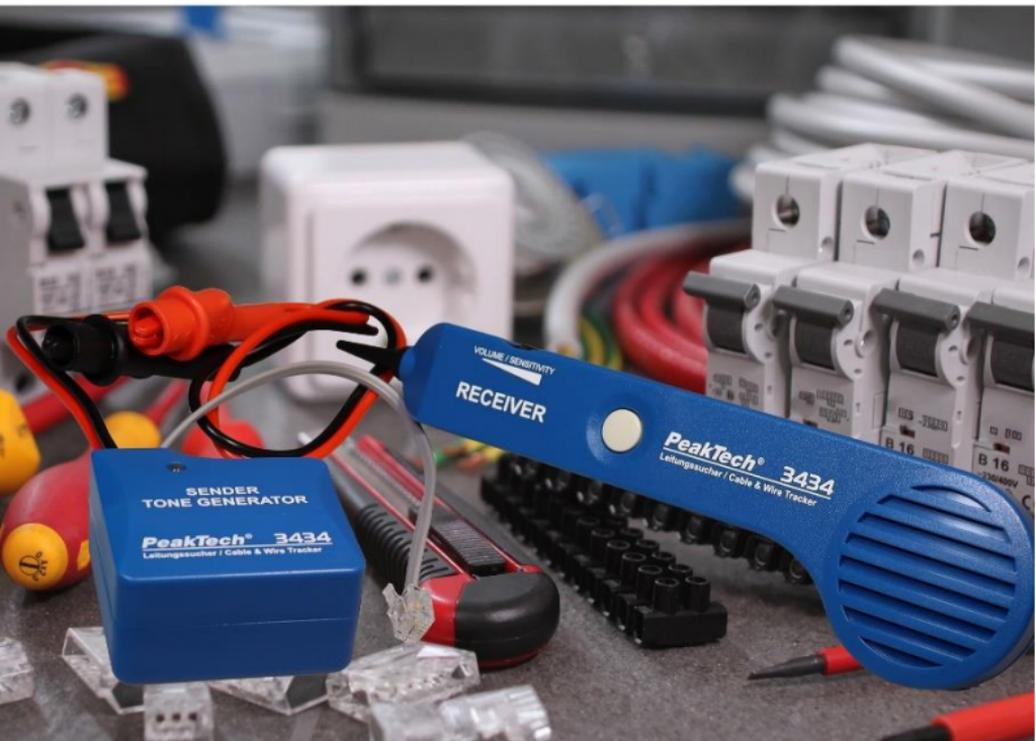


PeakTech®

Unser Wert ist messbar...



PeakTech® 3434

**Istruzioni per l'uso /
Manuale operativo**

**Localizzatore acustico di linee /
Tracciatore acustico a cavo/filo**

Istruzioni di sicurezza

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle seguenti direttive dell'Unione Europea per la conformità CE: 2014/30/UE (compatibilità elettromagnetica), 2014/35/UE (bassa tensione), 2011/65/UE (RoHS).

Categoria di sovratensione III 300V; grado di inquinamento 2.

- CAT I: Livello di segnale, telecomunicazioni, apparecchiature elettroniche con basse sovratensioni transitorie
- CAT II: per elettrodomestici, prese di corrente, strumenti portatili ecc.
- CAT III: alimentazione attraverso un cavo interrato; interruttori, interruttori automatici, prese o contattori installati in modo permanente.
- CAT IV: Dispositivi e apparecchiature alimentati, ad esempio, da linee aeree e quindi esposti a una maggiore influenza dei fulmini. Ad esempio, gli interruttori principali all'ingresso dell'alimentazione, gli scaricatori di sovratensione, i misuratori del consumo di energia e i ricevitori di controllo dell'ondulazione.

ATTENZIONE! Leggere queste istruzioni per l'uso prima dell'uso e conservarle in un luogo noto. Trasmettere sempre queste istruzioni per l'uso ad altri utenti insieme allo strumento.

Questo dispositivo è stato sviluppato per misure su linee **prive di tensione** e non deve essere utilizzato in circuiti ad alta energia. È adatto per misurazioni in impianti di categoria di sovratensione III ed è dotato di un fusibile contro i guasti di breve durata quando è collegato a una tensione di rete di circa 220V. Tuttavia, non collegare il generatore a circuiti con una tensione di esercizio superiore a 24 V CA.

Per garantire la sicurezza di funzionamento dell'unità ed evitare gravi lesioni dovute a sbalzi di corrente o di tensione o a cortocircuiti, è indispensabile osservare le seguenti istruzioni di sicurezza durante l'uso dell'unità.

- * **Non superare in nessun caso** i valori di ingresso massimi consentiti. (grave rischio di lesioni e/o distruzione dell'unità) dell'unità)
- * Non mettere mai in funzione l'apparecchio se non è completamente chiuso.
- * Per tutti i contatori, i fusibili difettosi devono essere sostituiti solo con un fusibile corrispondente al valore originale. **Non mettere mai** in cortocircuito il fusibile o il portafusibile.
- * Prima di passare a un'altra funzione, rimuovere tutti i puntali dal circuito di misura.
- * Prima della messa in funzione, controllare che l'unità, i puntali e gli altri accessori non siano danneggiati o che i cavi e i fili siano scoperti o attorcigliati. In caso di dubbio, non effettuare alcuna misurazione.
- * Eseguire i lavori di misurazione negli impianti elettrici solo con indumenti asciutti e preferibilmente con scarpe di gomma o su un tappetino isolante.
- * Non toccare le punte di misura dei puntali collegati.
- * È indispensabile rispettare le avvertenze riportate sull'apparecchio.
- * Non esporre l'unità a temperature estreme, alla luce diretta del sole, all'umidità estrema o all'umidità.
- * Evitare forti vibrazioni.
- * Non utilizzare l'unità in prossimità di forti campi magnetici (motori, trasformatori, ecc.).
- * Tenere le pistole di saldatura calde lontano dalle immediate vicinanze dell'unità.
- * Prima di iniziare le operazioni di misurazione, l'unità deve essere stabilizzata alla temperatura ambiente (importante quando si trasporta da ambienti freddi a caldi e viceversa).
- * Evitare in ogni caso la formazione di condensa o di gocce d'acqua sulle apparecchiature elettriche di prova.
- * Eseguire le misure di tensioni superiori a 35 V CC o 25 V CA solo in conformità alle norme di sicurezza vigenti. A tensioni più elevate possono verificarsi scosse elettriche particolarmente pericolose.

- * La mancanza di alimentazione della batteria può causare risultati di misura imprecisi. Potrebbero verificarsi scosse elettriche e danni fisici.
- * Se non si intende utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo, rimuovere la batteria dall'apposito vano.
- * Pulire regolarmente il mobile con un panno umido e un detergente delicato. Non utilizzare detergenti abrasivi corrosivi.
- * Questo strumento non ha una protezione separata contro gli spruzzi e i getti d'acqua ed è quindi adatto solo per applicazioni in ambienti asciutti.
- * Evitare la vicinanza a sostanze esplosive e infiammabili.
- * L'apertura dell'apparecchio e gli interventi di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici qualificati.
- * Non apportare modifiche tecniche all'unità.
- * ***-Gli strumenti di misura non sono adatti ai bambini.***

Pulizia dell'apparecchio

Pulire l'apparecchio solo con un panno umido e privo di pelucchi. Usare solo detersivi disponibili in commercio. Durante la pulizia, assicurarsi assolutamente che nessun liquido penetri all'interno dell'unità. Ciò potrebbe causare un cortocircuito e la distruzione dell'apparecchio.

1. Introduzione

Questo localizzatore di linee viene utilizzato per rintracciare e identificare rapidamente i cavi/singoli fili privi di tensione di rete all'interno di un'installazione. È sufficiente collegare il generatore al cavo da tracciare e tracciarlo con la punta del ricevitore. Inoltre, questo dispositivo è adatto per controllare lo stato operativo delle linee telefoniche. Se utilizzato correttamente, questo misuratore garantirà un servizio affidabile per molti anni.

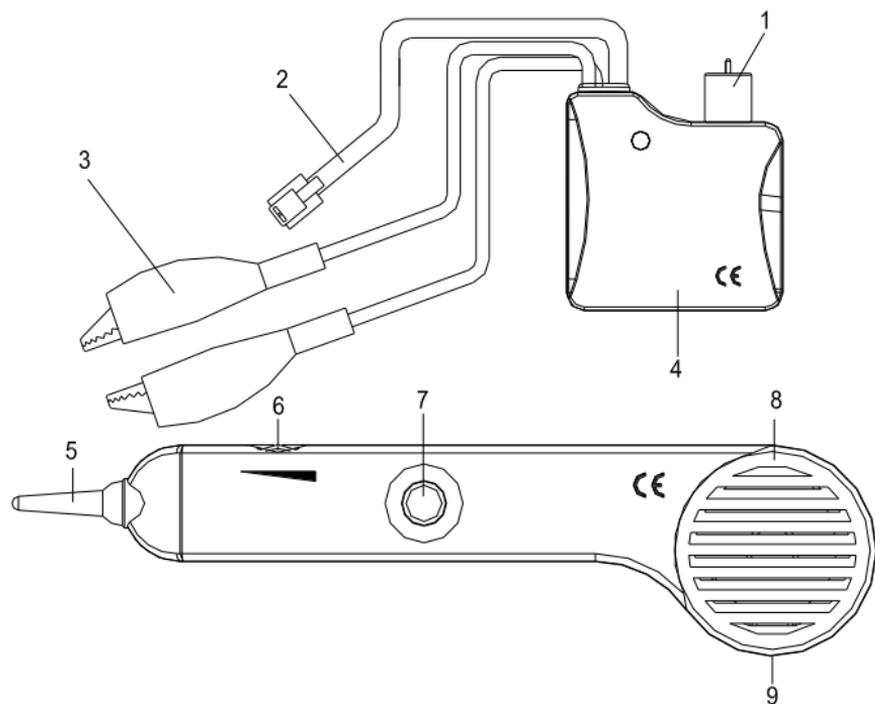
1.1 Caratteristiche

- Per il rilevamento e la tracciatura di singoli fili o cavi nei cablaggi senza danneggiare l'isolamento
- Controllo per la modifica del volume/sensibilità a livelli di rumore ambientale più elevati
- Mostra lo stato del segnale delle linee telefoniche
- Identifica i punti di connessione punta/anello
- Test di continuità con display a LED
- Durata della batteria circa 100 ore

2. Specifiche

Alimentazione:	Batteria da 9V (generatore e ricevitore)
Uscita audio:	1 kHz, onda quadra da 6 V (tipica) o segnale continuo (commutabile)
Dimensioni:	Ricevitore: 228x57x25,4 mm Generatore: 58,5 x 58,5 x 34,3 mm
Peso:	circa 270 g

3. Elementi operativi



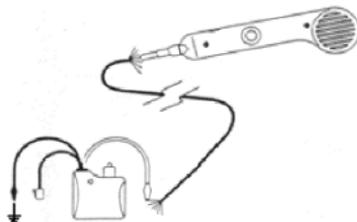
1. commutatore OFF / test di continuità / generatore di toni
2. connessioni modulari
3. puntali di prova
4. vano batteria (posteriore)
5. punta della sonda
6. controllo del volume / sensibilità
7. pulsante di accensione
8. vano batteria (posteriore)
9. jack per cuffie

4. Funzionamento

4.1 Cavo / tracciatura del cavo

1. Collegare il generatore di toni a una linea.

- a. Ai cavi non collegati e pronti per il funzionamento:
Collegare un puntale all'estremità di un nucleo del cavo non collegato e l'altro puntale alla terra o al collegamento a terra del circuito di prova.



- b. Collegare a cavi aperti o difettosi:
Collegare un puntale all'estremità di un'anima del cavo non collegata e il secondo puntale a un'altra anima non collegata.
- c. Per i cavi con connettori modulari, inserire i connettori RJ11 o RJ45 direttamente nei connettori del cavo corrispondenti.

2. Impostare l'interruttore del generatore di toni su TONE.

3. Tenere premuto l'interruttore di accensione/spegnimento sul lato del ricevitore.

4. tenere la punta della sonda isolata contro il filo in questione per captare il segnale generato dal generatore di toni.

5. Ruotare il controllo del volume/sensibilità sulla parte superiore della sonda al livello e alla sensibilità appropriati per identificare e tracciare il filo.

6. il suono è più forte sui cavi collegati al generatore di suoni.

Nota: sul fondo della sonda è presente una presa per le cuffie.

4.2 Identificazione del cavo telefonico con i morsetti a coccodrillo

1. Commutare il generatore di toni in posizione OFF.
2. Collegare il puntale rosso a una linea e il puntale rosso a un'altra linea.
linea nera con l'altra linea
3. Il colore del LED indica il collegamento alla linea di test ROSSA:

VERDE = lato anello
ROSSO = lato punta.

4.3 Identificazione del cavo telefonico con spina RJ

1. Portare il generatore di toni in posizione OFF.
2. Collegare la spina del cavo del connettore RJ-11 a
3. Il colore del LED indica lo stato della presa telefonica
VERDE = Presa cablata correttamente
ROSSO = Presa cablata con polarità invertita.

4.4 Identificazione delle condizioni del cavo telefonico

1. Commutare il generatore di toni in posizione OFF.
2. Collegare il puntale rosso al lato RING e il puntale nero al lato TIP.
3. Il LED indica lo stato della linea:

VERDE = GRATIS

OFF = OCCUPATO

GIALLO tremolante = squillo

4. Posizionare l'interruttore di alimentazione del generatore di toni su CONT per terminare la chiamata.

4.5 Test di continuità

1. Collegare i puntali alla coppia di fili da testare.
2. Commutare il generatore di toni sulla posizione CONT.
3. Il LED si accende in VERDE in caso di bassa resistenza o continuità. Il LED si illumina meno con l'aumentare della resistenza e si spegne a circa 10.000 ohm.

5. Selezione del suono

L'uscita del generatore di toni può essere impostata su continua o sweep. Per cambiare il tipo di uscita, rimuovere i morsetti da tutti i circuiti, aprire il vano batterie e cambiare la posizione del selettore di tono.

6. Sostituzione della batteria

Sia il generatore che il ricevitore hanno bisogno di una propria batteria. Se si esaurisce, non sarà più possibile trasmettere o ricevere il segnale e sarà necessario installare nuove batterie per poter continuare a utilizzarle. Installare una nuova batteria rimuovendo il coperchio del generatore di toni o del ricevitore e rimuovendo la batteria a blocco da 9 V installata dall'apposita clip.

6.1 Note sulla legge sulle batterie

Le batterie sono incluse nella dotazione di molti dispositivi, ad esempio per il funzionamento dei telecomandi. Le batterie o le batterie ricaricabili possono anche essere installate in modo permanente nei dispositivi stessi. In relazione alla vendita di queste batterie o batterie ricaricabili, siamo tenuti, in qualità di importatori ai sensi della legge sulle batterie, a informare i nostri clienti di quanto segue:

Smaltire le batterie usate come previsto dalla legge (lo smaltimento nei rifiuti domestici è espressamente vietato dalla legge sulle batterie) presso un punto di raccolta comunale o restituirle gratuitamente al rivenditore locale. Le batterie ricevute da noi possono essere restituite gratuitamente dopo l'uso all'indirizzo indicato nell'ultima pagina o inviate per posta con spese di spedizione sufficienti.

Le pile contenenti sostanze nocive sono contrassegnate da un cartello costituito da una pattumiera barrata e dal simbolo chimico (Cd, Hg o Pb) del metallo pesante determinante per la classificazione come contenente sostanze nocive:



1. "Cd" sta per cadmio.
2. "Hg" sta per mercurio.
3. "Pb" sta per piombo.

Tutti i diritti sono riservati, compresi quelli di traduzione, ristampa e riproduzione del presente manuale o di parti di esso.

Le riproduzioni di qualsiasi tipo (fotocopie, microfilm o altri metodi) sono consentite solo previa autorizzazione scritta dell'editore.

Ultima versione al momento della stampa. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche all'unità nell'interesse del progresso.

Con la presente confermiamo che tutte le unità soddisfano le specifiche indicate nei nostri documenti e vengono consegnate calibrate in fabbrica. Si raccomanda di ripetere la calibrazione dopo 1 anno.

© **PeakTech**® 03/2021 Po/Ehr/HR/JTh/Lie